



## LES CHOIX DE "COURRIER" CLAIRE CARRARD

### Le naufrage en Grèce et le cynisme de MBS

**T**out ce que nous voulons savoir, c'est s'il a survécu. Au pays, les mères demandent sans cesse des nouvelles de leurs enfants. Elles ont besoin de savoir." Après le naufrage, le 14 juin, d'un navire transportant des centaines de migrants au large du Peloponèse, dans lequel plus de 500 personnes ont disparu, des proches, des amis ont afflué au port de Kalamata, en Grèce, où ont été regroupés les survivants. Une journaliste de **The Observer** a recueilli leurs témoignages. Bouleversants. Aujourd'hui installés en Europe, ces proches ont souvent emprunté ces routes au péril de leur vie des années auparavant, et tous sont sous

le choc. "Il s'agit de l'une des pires catastrophes maritimes de l'histoire récente", écrit Helena Smith, l'envoyée spéciale de **The Observer**. Une catastrophe dont il faudra bien trouver les responsables. La presse grecque (et une grande partie de la presse internationale) en désigne trois : les passeurs, mais aussi les gardes-côtes, dont la passivité fait polémique, et, surtout, la politique migratoire européenne. "En notre nom et au nom de la patrie, pour la gloire et la sécurité de l'Europe et pour la protection des frontières, l'Union européenne a mis en œuvre des politiques qui transforment le Vieux Continent en forteresse et les pays frontaliers en prisons", s'indigne **Efimerida Ton Syntakton**, un quotidien de gauche grec. Mais la forteresse Europe n'est pas la seule en cause, assure le quotidien pakistanais **Dawn**, qui dénonce l'incurie du gouvernement à Islamabad. Nous ne pouvions pas ne pas revenir très largement sur cette tragédie. Nous y consacrons

cinq pages dans ce numéro, dont une controverse parue au début du mois dans l'hebdomadaire allemand **Die Zeit** juste après l'accord conclu le 8 juin entre les ministres de l'Intérieur européens visant... à restreindre le droit d'asile. Des restrictions qui rendent au final les traversées de la Méditerranée plus périlleuses, écrit **I Kathimerini**. Notre autre grand dossier cette semaine est consacré à l'Arabie saoudite de Mohammed ben Salmane (MBS). En quelques années, le prince héritier a profondément transformé son pays économiquement mais aussi socialement, comme l'explique un reportage du **Times**. Nous sortons ce numéro presque cinq ans jour pour jour après l'entrée en vigueur dans le royaume d'une loi autorisant les femmes à conduire. Une révolution. En 2016, MBS a créé la Haute Autorité du divertissement, devenue l'une des institutions les plus puissantes du pays. Le leader saoudien, meilleur allié de Macron selon

**L'Orient-Le Jour** (l'article est à retrouver sur notre site), était à Paris cette semaine. C'est le président français qui a accéléré sa réhabilitation auprès de la communauté internationale après le meurtre du journaliste Jamal Khashoggi en 2018 à Istanbul. En France, MBS est notamment venu chercher des soutiens pour la candidature de Riyad à l'organisation de l'Exposition universelle de 2030. Une manifestation de plus du soft power saoudien version MBS mais qui a son revers. C'est à cela que nous nous sommes intéressés dans ce dossier : le décryptage des mécanismes de la société saoudienne plus que le "rayonnement" à l'international, bien réel, de MBS, qui se pose aujourd'hui en champion du monde arabe. Quelle est la réalité de la révolution du leader saoudien ? "Cette transformation [de la société] n'est qu'une facette de la vérité", écrit Louise Callaghan dans **The Times**. "Depuis que [Mohammed ben Salmane]

est au pouvoir, la répression atteint des records. La liberté d'expression, qui a toujours été restreinte, est aujourd'hui inexistant." Alors, oui, les corps se libèrent, raconte **Daraj**, et Cristiano Ronaldo est devenu l'icône du royaume (et ce sera bientôt le tour de Karim Benzema). La jeunesse saoudienne applaudit, mais pendant ce temps le régime tue. Beaucoup. Selon Amnesty International, avec 196 exécutions par décapitation en 2022, dont 81 en une seule journée, l'Arabie saoudite est le troisième pays au monde à appliquer autant la peine de mort, derrière la Chine et l'Iran. Divertir pour mieux asservir, ou quand la consommation devient le meilleur instrument de propagande d'un régime autoritaire.

**En couverture :**  
Arabie saoudite : **Petar Pismestrovic**, Autriche, pour **Courrier international**.  
Migrants : photo **Angelos Tzortzinis**/AFP.



## Sommaire

CDI  
Lycée Mur / Porsmeur  
Morlaix



## LES SOURCES

Chaque semaine, les journalistes de **Courrier international** sélectionnent et traduisent des articles tirés de plus de 1 500 médias du monde entier. Voici la liste exhaustive des journaux, sites et blogs utilisés dans ce numéro :

**ABC** Madrid, quotidien. **Africa Is a Country** (africasacountry.com) New York, en ligne. **Americas Quarterly** New York, trimestriel. **The Atlantic** Washington, mensuel. **Daraj** (daraj.media) Beyrouth, en ligne. **The Economist** Londres, hebdomadaire. **Efimerida Ton Syntakton** Athènes, quotidien. **The Friday Times** Lahore, hebdomadaire. **I Kathimerini** Athènes, quotidien. **Middle East Eye** (middleeasteye.net) Londres, en ligne. **La Nación** Buenos Aires, quotidien. **The New York Times** New York, quotidien. **The New York Times Magazine** New York, hebdomadaire. **The Observer** Londres, hebdomadaire. **Le Soir** Bruxelles, quotidien. **The Straits Times** Singapour, quotidien. **Süddeutsche Zeitung** Munich, quotidien. **The Times** Londres, quotidien. **Visual Capitalist** (visualcapitalist.com) Vancouver, en ligne. **The Washington Post** Washington, quotidien. **Die Zeit** Hambourg, hebdomadaire.

## IMMIGRATION p.8

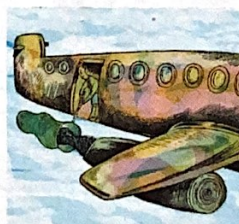
### Naufrage en Grèce : à qui la faute ?

Plus de 500 migrants disparus en mer... La presse internationale et grecque cible les trafiquants et la politique migratoire européenne dans cette nouvelle catastrophe.

## ÉCONOMIE p.34

### L'avion vert, ce n'est pas pour demain

Comment décarboner l'aviation ? Les innovations pour des vols à l'hydrogène ou aux carburants durables, plus propres, sont encore loin d'être au point, écrit **The Economist**.

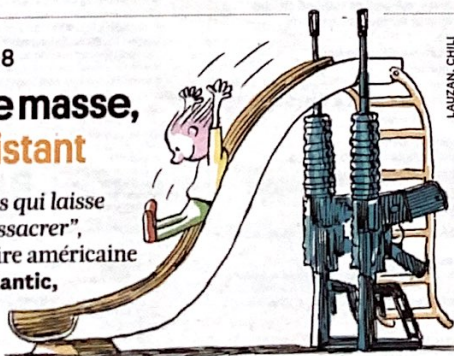


AJUBEL, ESPAGNE

## ÉTATS-UNIS p.18

### Les tueries de masse, un fléau persistant

"Nous sommes un pays qui laisse ses enfants se faire massacrer", déplore une universitaire américaine expatriée, dans **The Atlantic**, face à la hausse des fusillades meurtrières.



LAUZAN, CHILI

## 360° p.38

### Du doux plaisir de se perdre

Privée du sens de l'orientation, l'autrice Ingrid Rojas Contreras raconte dans **The New York Times Magazine** le plaisir retrouvé de s'égarer à dessein, en allant explorer des lieux faits pour cela.





## SOMMAIRE

- 7 jours dans le monde  
 6. Chine - États-Unis. Ils se reparent enfin !  
 D'un continent à l'autre  
 8. Migrants. Naufrage en Grèce : à qui la faute ?  
 13. Monténégro. Des élections législatives sans véritable vainqueur  
 14. Pakistan. L'armée reprend le main  
 15. Inde. Adieu les sciences  
 16. Thaïlande. Gare à la descente !  
 18. États-Unis. Tueries : un fléau qui frappe de génération en génération  
 21. Guatemala. Du danger d'enquêter sur la corruption  
 22. Afrique. Le Maghreb est-il africain ou arabe ?  
 24. France. L'accord de 1968 est-il "injustifié" ?  
 À la une  
 26. Arabie saoudite. Du pain, des jeux et des larmes  
 Transversales  
 34. Économie. L'avion vert, ce n'est pas pour demain  
 36. Ennemenement. Baby-boom de tortues  
 37. Signaux. L'Inde a le souffle court  
 360°  
 38. Récit. Le doux plaisir de se perdre  
 42. Culture. À Buenos Aires, le rock comme instinct de survie  
 44. Idées. Savoir choisir sa paresse  
 46. Histoire. Le calvaire des autres femmes de réconfort sud-coréennes



## SUR NOTRE SITE

## Ukraine. La contre-offensive va durer

Suivez toute l'actualité de la guerre en Ukraine. Les reportages, les analyses de la presse étrangère sur les combats, mais aussi sur la vie quotidienne des Ukrainiens, la diplomatie et toutes les conséquences du conflit.

## Le Courrier des recettes. En Argentine, on mange des "ñoquis" tous les 29 du mois

Plat bon marché par excellence, les gnocchis sont célébrés à chaque fin de mois en Argentine. Faits à base de pomme de terre ou de semoule, accompagnés de sauce à la viande ou de pesto, bouillis ou gratinés, ils sont censés apporter abondance et bonne fortune.

## À New York, le stand-up se met à nu

Dans la ville américaine, berceau du stand-up, les humoristes rivalisent d'inventivité. Des spectacles tout nus y fleurissent pour le plus grand bonheur du public, relate le journaliste du New York Times Jason Zinoman, qui s'est glissé dans une salle.

**L'horoscope de Rob Breznsky** Retrouvez chaque semaine les prévisions poétiques et philosophiques de l'astrologue le plus original de la planète.



Retrouvez-nous aussi sur Facebook, Twitter, Instagram et Pinterest.



www.courrierinternational.com



**Courrier international**

Édité par Courrier international SA, société anonyme avec directeur et conseil de surveillance au capital de 106 400 €  
 Actionnaire : La Société éditrice du Monde  
 Président du directeur, directeur de la publication : François-Xavier Devaux  
 Directeur de la rédaction, membre du directeur : Claire Carrard  
 Conseil de surveillance : Louis Dreyfus, président  
 Dépôt légal Juin 2023. Commission paritaire n° 0727 C 82101.  
 ISSN n° 1154-516X Imprimé en France/Printed in France

Rédaction 67-69 avenue Pierre-Mendes-France 75013 Paris. Accueil 33 (0) 1 46 46 16 00 Fax général 33 (0) 1 46 46 16 01 Fax rédaction 33 (0) 1 46 46 16 02 Site web www.courrierinternational.com Courriel lecteurs@courrierinternational.com  
 Directrice de la rédaction Claire Carrard (1658) Rédactrice en chef Virginie Lévêque (1612) Rédacteurs en chef adjoints Raymond Clarinard (1677), Claire Pomarès (1658), Matthieu Ricarte Direction artistique Sophie-Anne Delhomme (1631), Conception graphique Xavier Errea Comunicación

Édition Anouk Delport (1698), Ioris Queyrol, Fatima Rizki (1730) 7 JOURS DANS LE MONDE Europe Gerry Feilich (chef de service, 1695), Laurence Habay (chef de service adjointe, Russie, est de l'Europe, 1636), Marie Daoudal (Allemagne, Autriche, Suisse allemande, 1604), Caroline (Belgique, 1736), Sasha Mitchell (Royaume-Uni, Irlande, 1974), Benjamin Mouret (Italie, 1772), Hélène Bienvenu (Pologne), Antoine Moutere (Pays-Bas), Valérie Schepa (Espagne), Vincent Barros (Portugal), Antoine Jacob (Danemark, Norvège, Suède), Alexandre Lévy (Bulgarie), Alexandros Kottis (Grèce, Chypre), Jolita Pous (Hongrie), Guillaume Narguet (République tchèque, Slovaquie), Kika Curvo (Serbie, Monténégro, Croatie, Bosnie-Herzégovine), Marielle Vitureau (Lituanie), Alex Espino (Caucase, Asie centrale), Larissa Kotelevets (Ukraine) FRANCE Caroline Lohr (chef de rubrique, 1653) AMÉRIQUE Sébastien Cagnat (chef de service, Amérique-Nord, 1614), Jean-Hébert Armengaud (chef de service, Amérique latine, 1657), Morgan Jezuquel (Brésil), Martin Gauthier (Canada), Mathilde Guillemin (Argentine), Agnès Gaudu (chef de service, Chine, Singapour, Taïwan, 1638), Christine Chauveau (Asie du Sud-Est, 1624), Zhang Zhulin (Chine, 1747), Carole Dieterich (Asie du Sud, Elisabeth D. Inandak (Indonésie), Jeong Eun-Jin (Corée) Yuta Yaguchi (Japon) MOYEN-ORIENT Bachir El-Khouyri (chef de service), Julien Abramia (Liban, Syrie, Palestine, Irak), Pascal Fenaux (Israël), Ahmad Parizi (Iran), Raphaël Bokanous (Turquie), Philippe Mischkowsky (pays du Golfe) AFRIQUE Hassina Mechaie (chef de rubrique), Vincent Barros (Afrique lusophone), Malik Ben Salem (Maghreb), Michèle Bousillon (Afrique australe et Afrique de l'Est), Agnès Faivre (Afrique du Nord) TRANSVERSALES Pascale Boyen (chef des Informations, Économie, 1641), Corine Lembezat (chef de rubrique, Sciences et Signaux, 1615), Annick Rivore (Économie) MAGAZINE 360° Marie Béloiz (chef des Informations, 1732), Hugo Florent (1676), Ouméma Nchi HISTOIRE Mélanie Lifschitz (1696)

Site Internet Claire Pomarès (rédactrice en chef adjointe), Nicolas Colpiet (chef d'édition), Adrien Oster (chef d'édition), Paul Bloné (éditeur web), Antoine Cuny, Lucien Gabriel Hassan (éditeur web, 1632), Carole Lyon (éditeur web, 1736), Nola Sany (éditeur web, 1635), Mélanie Chenuard (vidéo, podcasts, 1666), Emmanuel Bou (SME) COURRIER EXPAT Ingrid Therwaht (1651), Jean-Luc Malouret (1642)

Traduction Raymond Clarinard (responsable, Courrier Histoire), Mélanie Lifschitz (chef de service adjointe, anglais, espagnol), Julie Marcor (chef de service adjointe, anglais, espagnol, portugais), Catherine Baron (anglais, espagnol), Isabelle Bouak (anglais, allemand, portugais), Manon Deleur-Peythron (anglais, allemand, Caroline Lee (anglais, allemand, coréen), Françoise Lemoine-Minaudier (chinois, anglais), Olivier Ragasol (anglais, espagnol, catalan, russe), Leslie Talaga (anglais, espagnol) RÉVISION Jean-Baptiste Luciani (chef de service, 1735), Isabelle Bryson, Philippe Czerpak, Françoise Hérold, Julie Martin, Anne Romefort

PÔLE VISUEL Sophie-Anne Delhomme (responsable) WEB DESIGN ET ANIMATION Agnès Erlichello (chef de service, 1617), Benjamin Fernandez, Jonathan Renaud-Badet, Pierrick Van-Thi ICONOGRAPHIE Luc Brind (chef de service, 1645), Lidwine Kervella (1610), Stéphanie Saindon (1653), Céline Merrien (colonisation) AQUATTE Alice Andersen (chef de service, 1637), Denis Scudeller, Gilles de Obata CARTOGRAPHIE Paul Gallet et Thierry Gauthier (1670) INFOGRAPHIE Catherine Doutey (1666)

AGENCE COURRIER Patricia Fernández Pérez (directrice du développement et de la communication, 1737), Jessica Robineau (1608), Alizée Marchal (1738), Florent Normand DIRECTRICE DE LA FABRICATION Nathalie Communeau, Nathalie Mounié (chef de fabrication, 4535) IMPRESSION, BROCHAGE, ROUTAGE : MAURY, 45330 Malesherbes ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO Solal Abellès, Gabriel Alexandre, Giuseppe Ardi, Antoine Berard, Jean-Baptiste Bor, François Burkard, Cécile Chemel, Elisabetta Di Matteo, Philippe Godefroy, Agathe Gras, Mona Guichard, Lucie Hoarau, Hong-Kyung, Valentine Moritz, Jean Daniel Mouget, Astrid Mouget, Olivia Muller, Ophélie Nègre, Gabrielle Pirotte, Derwel Queffelec, Maelys Sour, Leslie Souvayras, Isabelle Taudert PUBLICITÉ Mpublité, 67-69, avenue Pierre-Mendes-France CS 11469, 75007 Paris Cedex 13, tél. : 01 57 28 20 00 Directrice générale Elisabeth Claidet (1658), 75007 Paris claidet@mpublité.fr, 39 68, Directeur délégué, directeur de Marque Courrier international Steve Dablin (01 57 28 38 84) Directeur délégué Activités programmatiques, AD Tech & Modélisation Sébastien Noël (sebastien.noel@mpublité.fr, 37 00) Directeur délégué, pôles Agences François de Ben (francois.dere@mpublité.fr, 30 21) Directeur délégué, pôles Opérations spéciales Steve Dablin (steve.dablin@mpublité.fr, 38 84)

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE Carine de Castellán (1606) Gestion Lucie Madalena (1626) Droits Blandine Mosnat (1652) Comptabilité 01 48 88 45 51 Directeur de la diffusion et de la production Xavier Loth Directrice des ventes Sabine Guidé Responsable commerciale internationale Saverio Colosimo Morin (01 57 28 22 20) Chef de produits Valentin Moreau (01 57 28 33 99) Communication et promotion Christiane Monillet MARKETING ET PRODUITS Sophie Gerbaud (Directrice, 1618), Véronique Lallemand (1619), Véronique Saudemont (1739), Harline Prévot (1649), Myrène May Yang, Anthony Pittavino Responsable du numérique Météo Jolivet, Louise Dugail (développement web), Camille Lefail (cheffe de produit abc numérique) Modifications de services ventes au numéro, réassort 0805 05 01 47 Service clients Abonnements Courrier international, Service abonnements, A2100 - 62066 Arras Cedex 9 Tél. : 03 21 13 04 31 Fax 03 21 74 49 96 (du lundi au samedi de 9h à 18h) Courriel abo@courrierinternational.com. Prix de l'abonnement annuel en France métropolitaine : 129 €. Autres destinations : https://boutique.courrierinternational.com Nos conditions générales de vente et d'utilisation sont disponibles sur https://www.courrierinternational.com/page/cgv

## Offre d'abonnement

Bulletin à retourner à : Courrier international  
 Service Abonnements - A2100 - 62066 Arras Cedex 9

## Je m'abonne pour :

- 1 AN (52 numéros) au prix de 129 € au lieu de 237,20 €\*  
 1 AN (52 numéros) + 6 hors-séries au prix de 159 € au lieu de 290,60 €\*

☐ Monsieur ☐ Madame

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

CP

VILLE

Je règle par chèque bancaire à l'ordre de Courrier international

Pour tout autre moyen de paiement, rendez-vous sur notre site :  
<https://abo.courrierinternational.com/jours2023>  
 ou téléphonez au 03 21 13 04 31 (du lundi au samedi, de 9 heures à 18 heures)

## Courrier international

## Avantages abonnés :

- La version numérique du magazine dès le mercredi soir
- L'édition abonnés du site Internet
- Nos archives, soit plus de 100 000 articles
- L'accès illimité sur tous nos supports numériques
- Les applications iOS et Android
- Réveil Courrier

## Votre abonnement à l'étranger :

Belgique : (32) 2 744 44 33  
 abonnements@saipm.com  
 États-Unis/Canada : (1) 800 363 1310  
 expressmag@expressmag.com  
 Suisse : (41) 022 860 84 01  
 abonne@edigroup.ch

\*Offre réservée aux particuliers jusqu'au 31/12/2024 pour un premier abonnement en France métropolitaine. Pour les entreprises et l'étranger, nous consulter. Visuels non contractuels. En retournant ce formulaire, vous acceptez que Courrier international, responsable de traitement, utilise vos données personnelles pour les besoins de votre commande, de la relation client et d'actions marketing sur les produits et services.  
☐ Je ne souhaite pas recevoir les offres commerciales de Courrier international par voie postale.  
☐ Je ne souhaite pas recevoir les offres commerciales de Courrier international par voie postale.  
 Pour connaître les modalités de traitement de vos données ainsi que les droits dont vous disposez (accès, rectification, effacement, opposition, portabilité, limitation des traitements, sort des données après décès), consultez notre politique de confidentialité à l'adresse : <https://www.courrierinternational.com/page/donnees-personnelles> ou écrivez à notre délégué à la protection des données 67-69, avenue Pierre-Mendes-France 75013 Paris ou dpo@groupelamonde.fr. Vous avez le droit de formuler une réclamation auprès de la Cnil. Pour toute question, contactez notre service clients par e-mail abo@courrierinternational.com ou par téléphone au 03 21 13 04 31 du lundi au samedi de 9 heures à 18 heures. Nos CGV sont consultables et téléchargeables en suivant ce lien : <https://www.courrierinternational.com/page/cgv>

